

## **Individuálna výročná správa**

### **Obce SVINICA za rok 2015**

**Ing.Ľubomír Šimko  
Starosta obce**

**OBSAH**

	<b>str.</b>
1. Úvodné slovo starostu obce	3
2. Identifikačné údaje obce	3
3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov	3
4. Poslanie, vízie, ciele	4
5. Základná charakteristika obce	5
5.1. Geografické údaje	5
5.2. Demografické údaje	6
5.3. Ekonomické údaje	6
5.4. Symboly obce	6
5.5. Logo obce	6
5.6. História obce	6
5.7. Pamiatky	6
5.8. Významné osobnosti obce	7
6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)	
6.1. Výchova a vzdelávanie	7
6.2. Zdravotníctvo	7
6.3. Sociálne zabezpečenie	7
6.4. Kultúra	7
6.5. Hospodárstvo	7
7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva	7
7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015	8
7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2015	9
7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018	9
8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva	10
8.1. Majetok	11
8.2. Zdroje krytie	11
8.3. Pohľadávky	1
8.4. Záväzky	11
9. Hesopársky výsledok za rok 2015 - vývoj nákladov a výnosov	14
10. Ostatné dôležité informácie	12
10.1. Prijaté granty a transfery	13
10.2. Poskytnuté dotácie	14

10.3. Významné investičné akcie v roku 2015	13
10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti	13
10.5 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia	13
10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená	14

## **1. Úvodné slovo starostu obce**

V roku 2015 sa obec Svinica zameriavala hlavne na plnenie zákonom daných povinností, s cieľom vychádzať v ústrety požiadavkám občanov obce a organizácií sídliacich na území obce, na konanie kultúrno-spoločenských akcií zameraných nielen pre občanov obce ale aj široké okolie. V minulom roku sa nám podarilo dokončiť vnútornú rekonštrukciu priestorov MŠ a dobudovanie kamerového systému v obci.

Výročná správa obce Svinica za rok 2015 je zostavená na základe výsledkov ekonomických ukazovateľov počas celého roka.

## **2. Identifikačné údaje obce**

Názov:	Obec Svinica
Sídlo:	Svinica 282, 044 45 Košice-okolie
IČO:	00324761
Štatutárny orgán obce:	Ing. Ľubomír ŠIMKO, starosta obce
Telefón:	055/6965 225
Mail:	obecsvinica@stonline.sk
Webová stránka:	www.obecsvinica.sk

## **3. Organizačná štruktúra obce a identifikácia vedúcich predstaviteľov**

Starosta obce:	Ing. Ľubomír Šimko
Zástupca starostu obce:	Marta Bugošová
Hlavný kontrolór obce:	Darina Ņulasyová
Obecné zastupiteľstvo:	Peter Balla, Július Minarik, Vincent Čigáš, Ing. František Hrubovčák, Ing. Bartolomej Vasiľ, Marek Molnár
Komisie:	Komisia na ochranu verejného poriadku Komisia kultúrno-školská

Obecný úrad:

Komisia sociálno-finančná

Jarmila Jakabová

Rudolf Revák

Materská škola:

Viera Dulovičová

Katarína Maťašovská

Základná škola:

PaedDr. Peter Ferko

## 4. Poslanie, vízie, ciele

### Poslanie obce

Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všeobecný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov. Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a zo zdrojov od ostatných subjektov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania, mimorozpočtové zdroje.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať. Neprípustné je darovanie nehnuteľného majetku obce. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce.

Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správca kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má finančovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnu normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú obce v sústave podvojného účtovníctva.

Obec ako samostatný územný samosprávny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

### Vízie obce:

- Formovať obec ako vidiecke centrum, ktoré využíva svoje ľudské, materiálne, prírodné a ekonomicke zdroje na zvýšenie kvality života občanov obce,
- Uplatňovať otvorenosť, individuálny a profesionálny prístup voči občanom, dodávateľom a ostatným subjektom.
- Individuálnym prístupom starostu obce a poslancov OZ zvyšovať záujem a zapojenie občanov do riešenia vecí verejných

## **Ciele obce:**

Cieľom obce do budúcnosti je najmä:

- Dobudovanie vodovodnej siete a spustenie časti obce na verejný vodovod
- Budovanie kanalizácie v obci
- Vonkajšie zateplenie budovy ZŠ a MŠ
- Majetkoprávne vzťahy pre prístupovú komunikáciu v časti „Tanorky“
- Naďalej podporovať kultúrne, športové a celospoločenské aktivity na území obce

## **5. Základná charakteristika obce**



Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

### **5.1. Geografické údaje**

Svinica leží v prostredku Olšavskej doliny na hlavnej komunikačnej trase Košice-Michalovce, vo vzdialosti 17 km od Košíc.

Susedné mestá a obce : Bidovce, Košický Klečenov

Celková rozloha obce : 2710 ha

Nadmorská výška : 252 m

## 5.2. Demografické údaje

Hustota a počet obyvateľov : 30,95 oby./km<sup>2</sup>, počet obyvateľov: 907

Národnostná štruktúra : slovenská

Štruktúra obyvateľstva podľa náboženského významu : rímsko-katolícke vyznanie, evanjelické, reformovaná cirkev

Vývoj počtu obyvateľov :

## 5.3. Ekonomické údaje

Nezamestnanosť v obci : 12,5%

Nezamestnanosť v okrese : 22,5%

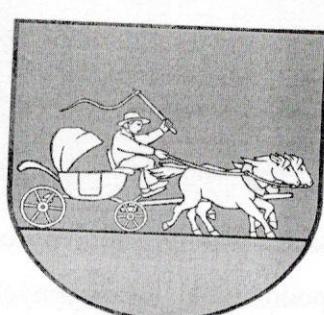
Vývoj nezamestnanosti :

## 5.4. Symboly obce

Erb obce : základ tvorí symbol poštovej cesty – poštový dostavník s dvojzáprahom a pohoničom

Vlajka obce : vlajka obce pozostáva z piatich pozdĺžnych pruhov vo farbe bielej, zelenej , žltej a modrej, ukončená je troma cípmi, t.j. dvomi zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu

Pečať obce : totožná s erbom obce



## 5.5. Logo obce

## 5.6. História obce

Obec Svinica patrí medzi prícestné potočné dediny. Pôvodne bola poľnohospodárskym, pastiersko-remeselníckym osídlením so sídlom zemepánov. V polovici 16. storočia mala rozvinuté remeslá súvisiace s poľnohospodárskou produkciou. V 18. Storočí tu pôsobili už rozvinuté remeslá – kováčstvo, mlynári, výroba papiera. K významu sídla prispela aj preprahacia poštová stanica. Informácie o prvej písomnej zmienke sú z roku 1276

## **5.7. Pamiatky**

NKP – kostol Svinica

Vznik kostola sa datuje do polovice 12. storočia, kedy bola vybudovaná románska časť stavby – loď s pôvodnou polkruhovou svätyňou. Neskôr, v 14. Storočí bol prestavaný a zväčšený.

V súčasnom období sa v kostole konajú ekumenické bohoslužby a Dni európskeho kultúrneho dedičstva.

## **5.8. Významné osobnosti obce**

Andrej Jaslinský – jezuitský kňaz a pedagóg

Štefan Bečaver - kňaz

# **6. Plnenie funkcií obce (prenesené kompetencie, originálne kompetencie)**

## **6.1. Výchova a vzdelávanie**

V súčasnosti výchovu a vzdelávanie detí v obci poskytuje:

- Základná škola v ktorej je zapísaných 33 žiakov
- Materská škola v ktorej je zapísaných 22 detí

## **6.2. Zdravotníctvo**

Zdravotnú starostlivosť v obci poskytuje:

- Súkromný lekár – MUDr. Dobroslav Marušiak v Bidovciach

## **6.3. Sociálne zabezpečenie**

Sociálne služby v obci nezabezpečuje žiadna organizácia, ale v rámci dobrovoľníckej služby uzavorennej s ÚPSVaR a obcou, obec sa snaží zamestnať osoby, ktoré v prípade záujmu navštievajú starých, chorých a osamelych ľudí a poskytujú im nevyhnutnú starostlivosť /nákupy, podanie liekov, predpísanie liekov u lekára a pod./.

## **6.3. Kultúra**

Spoločenský a kultúrny život v obci zabezpečuje Obec Svinica konaním kultúrnych a spoločenských akcií:

- Dargovská ruža, Deň matiek, Mesiac úcty k starším, vianočné trhy

## **6.4. Hospodárstvo**

Najvýznamnejšia poľnohospodárska výroba v obci :

- AGROK, s.r.o. Topoľčianky

# **7. Informácia o vývoji obce z pohľadu rozpočtovníctva**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2015. Obec v roku 2015 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Rozpočet obce** na rok 2015 bol zostavený ako prebytkový.

**Bežný rozpočet** bol zostavený ako prebytkový a **kapitálový** rozpočet ako schodkový. Hospodárenie obce sa riadilo podľa schváleného rozpočtu na rok 2015.

Rozpočet obce bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 15.12.2014 uznesením č. 2/2014  
Rozpočet bol zmenený raz:

- prvá zmena schválená dňa 30.9.2015 uznesením č. 44/15

## 7.1. Plnenie príjmov a čerpanie výdavkov za rok 2015

	Rozpočet	Rozpočet po zmenách	Skutočné plnenie príjmov/čerpanie výdavkov k 31.12.2015	% plnenia príjmov/% čerpania výdavkov
<b>Príjmy celkom</b>	<b>272 067,-</b>	<b>360 133,-</b>	<b>358 614,61</b>	<b>99,57</b>
z toho :				
Bežné príjmy	272 067,-	342 833,-	334 246,05	114
Kapitálové príjmy	0,-	17 000,-	21 368,56	125
Finančné príjmy	0,-	3 000,-	3 000,-	100
<b>Výdavky celkom</b>	<b>267 124,-</b>	<b>278 910,-</b>	<b>314 221,56</b>	<b>112,66</b>
z toho :				
Bežné výdavky	247 124,-	255 910,-	268 236,01	104,81
Kapitálové výdavky	20 000,-	23 000,-	45 985,55	199,37
Finančné výdavky				
<b>Rozpočet obce</b>	<b>539 191,-</b>	<b>639 043,-</b>	<b>672 836,17</b>	<b>105,28</b>

## 7.2. Prebytok/schodok rozpočtového hospodárenia za rok 2015

Hospodárenie obce	Skutočnosť k 31.12.2015
Bežné príjmy spolu	334 246,05
z toho : bežné príjmy obce	334 246,05
bežné príjmy RO	
Bežné výdavky spolu	268 236,01

z toho : bežné výdavky obce	268 236,01
bežné výdavky RO	
<b>Bežný rozpočet</b>	<b>602 482,06</b>
Kapitálové príjmy spolu	21 368,56
z toho : kapitálové príjmy obce	21 368,56
kapitálové príjmy RO	
Kapitálové výdavky spolu	45 985,55
z toho : kapitálové výdavky obce	45 985,55
kapitálové výdavky RO	
<b>Kapitálový rozpočet</b>	<b>-24 616,99</b>
<b>Prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>41 393,05</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>-24 748,93</b>
<b>Upravený prebytok/schodok bežného a kapitálového rozpočtu</b>	<b>16 644,12</b>
Prijmy z finančných operácií	3 000,-
Výdavky z finančných operácií	0,-
<b>Rozdiel finančných operácií</b>	<b>3 000,-</b>
PRÍJMY SPOLU	358 614,61
VÝDAVKY SPOLU	314 221,56
<b>Hospodárenie obce</b>	<b>44 393,05</b>
<b>Vylúčenie z prebytku</b>	<b>-24 748,93</b>
<b>Upravené hospodárenie obce</b>	<b>19 644,12</b>

**Prebytok rozpočtu** v sume **19 644,12** EUR zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, **upravený** o nevyčerpané prostriedky v sume 24 748,93 EUR navrhujeme použiť na:

- tvorbu rezervného fondu 19 644,12 EUR

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadani prebytku rozpočtu obce podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto **prebytku vylučujú** :

- a) nevyčerpané prostriedky **zo ŠR** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 10 410,32 EUR, a to na :
  - stravné pre deti v hmotnej núdzi v sume 221,- EUR
  - bežná dotácia na ZŠ v sume: 10 189,32 EUR
- b) nevyčerpané prostriedky **z iných zdrojov** účelovo určené na **bežné výdavky** poskytnuté v predchádzajúcim rozpočtovom roku v sume 14 338,25 EUR, a to na :
  - úpravu verejného priestranstva, výsadbu zelene a stromov.

ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú tvorbu rezervného fondu za rok 2015 vo výške **19 644,12** EUR.

### 7.3. Rozpočet na roky 2016 - 2018

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Príjmy celkom</b>	<b>358 614,61</b>	<b>272 067,-</b>	<b>272 195</b>	<b>272 775</b>
z toho :				
Bežné príjmy	334 246,05	272 067,-	272 195	272 775
Kapitálové príjmy	21 368,56	0	0	0
Finančné príjmy	3 000,-	0	0	0

	Skutočnosť k 31.12.2015	Rozpočet na rok 2016	Rozpočet na rok 2017	Rozpočet na rok 2018
<b>Výdavky celkom</b>	<b>314 221,56</b>	<b>267 356</b>	<b>255 577</b>	<b>258 847</b>
z toho :				
Bežné výdavky	268 236,01	247 356	255 577	258 847
Kapitálové výdavky	45 985,55	20000	0	0
Finančné výdavky	0	0	0	0

### 8. Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva

#### 8.1. Majetok

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad na rok 2016	Predpoklad na rok 2017
<b>Majetok spolu</b>				
<b>Neobežný majetok spolu</b>	1 411 586,81	1 414 746,72	1 414 750	1 414 750
z toho :				
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0		
Dlhodobý hmotný majetok	1 240 857,45	1 244 017,36	1 244 017,36	1 244 017,36
Dlhodobý finančný majetok	170 729,36	170 729,36	170 729,36	170 729,36
<b>Obežný majetok spolu</b>	162 727,23	210 307,94	210 307,94	210 307,94
z toho :				
Zásoby	0	0		
Zúčtovanie medzi subjektami VS	0	0		
Dlhodobé pohľadávky	0	0		
Krátkodobé pohľadávky	14 980,49	19 639,59	19 639,59	19 639,59
Finančné účty	147 746,74	190 668,35	190 668,35	190 668,35
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.	0	0		
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát.	0	0		
<b>Časové rozlíšenie</b>	457,31	147,43		

## 8.2. Zdroje krytie

Názov	Skutočnosť k 31.12.2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad na rok 2016	Predpoklad na rok 2017
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b>	<b>1574 771,35</b>	<b>1 625 202,09</b>	<b>1 600 000</b>	<b>1 600 000</b>
<b>Vlastné imanie</b>	<b>630 921,13</b>	<b>669 546,52</b>	<b>670 000</b>	<b>670 000</b>
z toho :				
Oceňovacie rozdiely	0	0	0	0
Fondy	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia	9 577,41	34 803,30	35 000	35 000
<b>Záväzky</b>	<b>43 906,96</b>	<b>55 488,52</b>	<b>40 000</b>	<b>45 000</b>
z toho :				
Rezervy	720	840	840	840
Zúčtovanie medzi subjektami VS	16 115	10 410,68		
Dlhodobé záväzky	171,82	89,04	200	200
Krátkodobé záväzky	26 900,14	44 148,80	15 000	15 000
Bankové úvery a výpomoci	0	0	0	0
<b>Časové rozlišenie</b>	<b>899 943,26</b>	<b>900 167,05</b>	<b>910 000</b>	<b>905 000</b>

## 8.3. Pohľadávky

Pohľadávky	Zostatok k 31.12.2014	Zostatok k 31.12.2015
Pohľadávky do lehoty splatnosti	14 021,44	19 639,59
Pohľadávky po lehote splatnosti		

## 8.4. Záväzky

Záväzky	Zostatok k 31.12.2014	Zostatok k 31.12.2015
Záväzky do lehoty splatnosti	26900,14	44 148,80
Záväzky po lehote splatnosti		

## 9. Hospodársky výsledok za 2015 - vývoj nákladov a výnosov

Názov	Skutočnosť k 31.12. 2014	Skutočnosť k 31.12.2015	Predpoklad rok 2016	Predpoklad rok 2017
<b>Náklady</b>				
50 – Spotrebované nákupy	<b>50 139,07</b>	<b>38 563,31</b>	<b>45 000</b>	<b>55 000</b>
51 – Služby	<b>104 415,11</b>	<b>40 376,18</b>	<b>50 000</b>	<b>56 000</b>

52 – Osobné náklady	165 979,12	172 458,77	175 000	180 000
53 – Dane a poplatky	0	0	0	0
54 – Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	1 570,58	1 166,97	2 000	2 200
55 – Odpisy, rezervy a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	43 831	46 330	40 000	35 000
56 – Finančné náklady	3 543,96	6 387,47	6 500	6 500
57 – Mimoriadne náklady	0	0	0	0
58 – Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov	8 921,14	7 064,-	9 000	9 500
59 – Dane z príjmov				
<b>Výnosy</b>				
60 – Tržby za vlastné výkony a tovar	159,05	221,20	200	250
61 – Zmena stavu vnútroorganizačných služieb	0	0	0	0
62 – Aktivácia	3374,54	0	0	0
63 – Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	203 002,69	237 059,12	220 000	225 000
64 – Ostatné výnosy	1 752,59	1 090	1 800	1 850
65 – Zúčtovanie rezerv a OP z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	8 015,27	720	840	840
66 – Finančné výnosy	3 375,73	4 445,05	4 500	4 000
67 – Mimoriadne výnosy	0	0	0	0
69 – Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	167 966,10	103 637,21	0	0
<b>Hospodársky výsledok /+ kladný HV, - záporný HV/</b>	<b>9 577,41</b>	<b>34 803,30</b>	<b>35 000</b>	<b>36 000</b>

Hospodársky výsledok v sume 34 803,30 EUR bol zúčtovaný na účet 428 – Nevysporiadany výsledok hospodárenia minulých rokov.

## 10. Ostatné dôležité informácie

### 10.1. Prijaté granty a transfery

V roku 2015 obec prijala nasledovné granty a transfery:

Poskytovateľ	Účelové určenie grantov a transferov	Suma prijatých prostriedkov v EUR
OÚKe-okolie	Školstvo	76 705,-
ÚPSVaR	Hmotná núdza	1 288,80
OÚKe-okolie	Životné prostredie	68,-
MV SR	Kamerový systém	17 338,56
KÚCDaPK	Prenesený výkon – cestná doprava	36,29
OÚ Ke-kolie	Volby	640,-
OÚKe-okolie	REGOB	277,20

#### 10.2. Poskytnuté dotácie

V roku 2015 obec poskytla zo svojho rozpočtu dotácie v zmysle VZN č. 1/2010 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce:

Prijímateľ dotácie	Účelové určenie dotácie	Suma poskytnutých prostriedkov v EUR
TJ ŠTART	Činnosť TJ	5 700
ŽSS, sólista	Činnosť speváckych skupín	564,-
ZŤP	Činnosť ZŤP	232,-
DPO	Činnosť DPO	166,-

#### 10.3. Významné investičné akcie v roku 2015

V roku 2015 sa dobudoval kamerový systém v obci Svinica a urobila vnútorná rekonštrukcia priestorov MŠ.

#### 10.4. Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch:

- Dobudovanie vodovodu a kanalizácie v obci

#### 10.5. Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Obec nezaznamenala žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

**10.6. Významné riziká a neistoty, ktorým je účtovná jednotka vystavená**  
Obec nemá žiadne riziká a neistoty v súčasnom období.

Vypracoval:

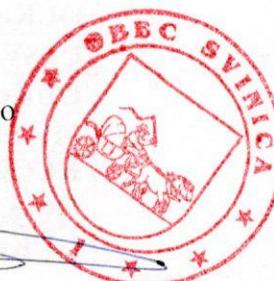
Jarmila Jakabová

V Svinici, dňa 31.5.2016

Schválil:

Ing. Ľubomír Šimko

Starosta obce



**Prílohy:**

- Individuálna účtovná závierka: Súvaha, Výkaz ziskov a strát, Poznámky
- Výrok audítora k individuálnej účtovnej závierke

**Dodatok správy audítora  
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5**

štatutárnym orgánom obce Svinica

- I. Overili sme účtovnú závierku obce Svinica k 31. decembru 2015, ku ktorej sme dňa 16. mája 2016 vydali správu nezávislého audítora a ku ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcim znení:

*Názor*

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie účtovnej jednotky obec Svinica k 31. decembru 2015 a výsledky jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

**Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov**

Na základe overenia dodržiavania povinností podľa požiadaviek zákona o rozpočtových pravidlach, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov konštatujeme, že obec Svinica konala v súlade s požiadavkami zákona o rozpočtových pravidlach.

- II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán účtovnej jednotky. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe v časti „Informácia o vývoji obce z pohľadu účtovníctva“ sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2015. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre nás názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe obce Svinica v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2015.

Ing. Janka Hirjaková  
číslo licencie 333

9. júla 2016

HiREKON, s. r. o. licencia UDVA 362  
Masarykova 16, 080



